



المبادئ التوجيهية لمرفق المساعدة الفنية

برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق التابع
لصندوق التنمية الأوروبي الحادي عشر

النسخة النهائية الأولى: مارس 2021

05	1.1 مقدمة.....
05	2.1 ما هو مرفق المساعدة الفنية
05	1.2 معايير طلب اعتمادات مالية (الأهلية الإدارية للدول الأعضاء)
08	2.2 المجالات الموضوعية والأنشطة المؤهلة للدعم
08	3.2 الحدود المالية لمرفق المساعدة الفنية
	يبلغ الحد الأقصى لطلب أي دولة عضو 150,000 يورو (يجب حساب المقابل بالدولار الأمريكي)، في حين يبلغ الحد الأدنى 50,000 يورو (المقابل بالدولار الأمريكي) سنويًا. ويتم تعديل تلك المبالغ المالية بناءً على رصيد الاعتمادات المالية غير المخصصة المتاحة في مرفق المساعدة الفنية التي يتم حسابها في نهاية كل سنة مالية.
09	3. هيكل مرفق المساعدة الفنية.....
10	1.3 الهيكل التنظيمي
12	4. سير العملية.....
13	1.4 عمليات تقديم الطلبات
14	2.4 الدعوة لتقديم الطلبات
14	3.4 استيفاء الطلبات وتقديمها
15	4.4 المراجعة الإدارية
15	5.4 تقييم الطلب
16	6.4 إبلاغ الدولة العضو المجتازة
17	5. تنفيذ المشروع.....
18	1.5 المبدأ العام
18	2.5 مرحلة طرح العطاء
	ومرفق بهذه المبادئ التوجيهية لمرفق المساعدة الفنية دليل المشتريات بالكوميسا الذي يفصل طرق الشراء (الفصل الرابع). ويعرض الملحق (أ) حدود المشتريات، ويعرض الملحق (ب) الجداول الزمنية للتقدير.
19	3.5 ترسية العطاءات
19	4.5 صرف الاعتمادات المالية
19	5.5 الشروع في تنفيذ المشروعات
19	5.6 الرصد.....
	خلال تنفيذ الأنشطة تحت إشراف مرفق المساعدة الفنية، تتولى الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا بالدولة المعنية مسؤولية رصد التقدم نحو المخرجات والنتائج المخططة. كما يجري فريق مرفق المساعدة الفنية (إدارة الصناعة والزراعة، وبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق، ووحدة إدارة برنامج صندوق التنمية الأوروبي) بشكل عشوائي عملية تحقق لضمان بذل العناية الواجبة ورصد التقدم في الدول المختارة نحو المخرجات والنتائج المخططة للمشروعات المعتمدة.
21	7.5 التقارير المرحلية والاختتام
	الملاحق.....
23	الملحق الأول: الإطار المنطقي – برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق FED/2019/407-838
	الملحق الثاني: الدعوة الأولى لتقديم الطلبات.....
	الملحق الثالث: نموذج الطلب.....
	الملحق الرابع: قالب خطة العمل المفصلة.....
	الملحق الخامس: قالب الميزانية المفصلة.....
	الملحق السادس: قالب التقرير المرحلي.....
	الملحق السابع: مصفوفة التقييم (لاستخدام مرفق المساعدة الفنية ولجنة التقييم فقط).....

CfA	Call for Applications
COMESA	Common Market for Eastern and Southern Africa
EC	European Commission
EU	European Union
EDF	European Development Fund
FTA	Free Trade Agreement
M&E	Monitoring and Evaluation
NAO	National Authorizing Officer
NIMCC	National Inter-Ministerial Coordination Committee
NTBs	Non-Tariff Barriers
PMR	Progress Monitoring Report
RAO	Regional Authorizing Officer
REI	Regional Economic Integration
RISM	Regional Integration Support Mechanism
RISP	Regional Integration Support Programme
SMEs	Small and Medium-Sized Enterprises
TAF	Technical Assistance Facility
RECAMP	Regional Enterprise Competitiveness and Access to Markets Programme



1 الخلفية والعناصر الرئيسية لمرفق المساعدة الفنية



ينصب تركيز الكوميسا الرئيسي منذ إنشائها على التكامل السوقي. ومع ذلك، فقد مثلت قمة 2006 نقطة تحول، حيث أكد الاجتماع على الدور الهام لتحسين الإنتاج، والروابط الصناعية، وإضافة القيمة، وتنويع قاعدة الإنتاج في أجندة التكامل الاقتصادي الإقليمي. وقد تزامن مع التأكيد الجديد قيام الأمانة العامة للكوميسا بوضع سياسات وبرامج محددة خاصة بالتصنيع وتنمية المشاريع متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة بالقطاع الخاص. ولا يزال القطاع الخاص في إقليم الكوميسا يواجه تحديات عديدة تعوق قدرته على النمو والتوسع في مشاريعه التجارية والمنافسة كما ينبغي في الأسواق الإقليمية والدولية.

ويدعم الاتحاد الأوروبي الكوميسا في تنفيذ التكامل الاقتصادي الإقليمي وتطويره في مختلف المجالات. ويستخدم برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق الذي تم التوقيع عليه في 29 نوفمبر 2019 اعتمادات مالية من صندوق التنمية الأوروبي الحادي عشر للمساعدة في تنفيذ الهدف الثالث في إطار البرنامج الإرشادي الإقليمي الذي يهدف إلى تطوير سلسلة القيمة الإقليمية ودعم القطاع الخاص.

هذا، ويعمد برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق إلى التركيز على التحديات التي تؤثر على الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة، وتشمل كلا من المشاريع الصغيرة والكبيرة، وكذلك التحديات المتعلقة بالتكامل الاقتصادي الإقليمي والجهود المبذولة لزيادة التجارة البينية الإقليمية والتجارة الدولية للمنتجات ذات القيمة المضافة والمنتجات المصنعة. وقد تم تنفيذ دراسة تحليلية في مرحلة التحديد بشأن سلاسل القيمة المحددة لدعم البرنامج وتم اختيار سلاسل القيمة الثلاث التالية: (1) البستنة، (2) الجلود والمنتجات الجلدية، (3) تجهيز المنتجات الزراعية نظرًا لقدرتها على المساهمة في قيادة التصنيع بالإقليم على النحو المتبنى في استراتيجية التصنيع بالكوميسا.

لذلك، تم إنشاء مرفق المساعدة الفنية لتعزيز التعاون المنظم بين الأمانة العامة للكوميسا والدول الأعضاء.

ويتوقع أن يسهم مرفق المساعدة الفنية في تحسين تنفيذ عناصر أنشطة برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق من جانب الدول الأعضاء من خلال تقديم مقترحات المشروع للأمانة العامة¹.

2.1 ما هو مرفق المساعدة الفنية

مرفق المساعدة الفنية هو مرفق يموله الاتحاد الأوروبي وتديره الأمانة العامة للكوميسا لإمداد الدول الأعضاء بالمساعدة الفنية والموارد المالية اللازمة لمساعدتها على تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق. والهدف الرئيسي هو تعزيز عملية التكامل الإقليمي في الكوميسا وتعزيز إنتاجية الإقليم وتنافسيته التجارية على الصعيد العالمي، وكذلك تعزيز التجارة مع الاتحاد الأوروبي.

¹ سوف يتم إجراء تحديثات للمبادئ التوجيهية لمرفق المساعدة الفنية بناء على أدائه والمراجعات التي سوف يتم إجراؤها وفقًا لذلك.

لقد تم تصميم مرفق المساعدة الفنية لتقديم دعم إضافي لدول الكوميسا من أجل تنفيذ البرنامج على المستوى الوطني نظراً للالتزامات المتعلقة **بمجال النتيجة (1) لبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق**. ويهدف هذا المرفق إلى الاستفادة من البرامج الحالية والسابقة واستكمال آليات الدعم الأخرى على المستوى الوطني المتاحة لكل من الأمانة العامة والدول الأعضاء في تطوير أجندة التكامل الإقليمي ورصدها وتنفيذها (على سبيل المثال، آلية دعم التكامل الإقليمي وبرنامج دعم التكامل الإقليمي الممولين من الاتحاد الأوروبي). وتتميز إجراءات طلبات مرفق المساعدة الفنية بالمرونة بغرض مساعدة الدول الأعضاء بأنشطة مستهدفة صغيرة يمكنها إزالة العقبات التي تعترض نمو القطاع الخاص وقدرته التنافسية في مجالات محددة في سلاسل القيمة المستهدفة.

الهدف العام: المساهمة في تعميق التكامل الاقتصادي الإقليمي في إقليم الكوميسا.

الهدف الخاص: زيادة مشاركة القطاع الخاص في سلاسل القيمة الإقليمية والعالمية المستدامة.

النتائج المتوقعة: تتسق النتائج الرئيسية المتوقعة لمرفق المساعدة الفنية (والمؤشرات وثيقة الصلة به) مع النتائج الرئيسية لبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق الشامل، **وتحديداً مجال النتيجة (1) والنتيجتين الفرعيتين (1.1) و(2.1).**

النتيجة (1): تعزيز تنافسية المشاريع الصغيرة والمتوسطة ووصولها إلى الأسواق، وكذلك الشركات الأخرى في سلاسل القيمة/ القطاعات المستهدفة، على نحو مستدام.

النتيجة الفرعية (1.1): تعزيز الوصول إلى الأسواق والروابط التجارية في القطاعات المستهدفة.

النتيجة الفرعية (2.1): تحسين قدرات الشركات المستفيدة فيما يتعلق بمعايير الصحة والصحة النباتية والمعايير الإقليمية وإدارة الجودة.

3.1 تخصيص الميزانية

تبلغ الميزانية الإجمالية لمرفق المساعدة الفنية 1,346,591 يورو للدول الأعضاء في الكوميسا خلال مدة تبلغ أربع سنوات (2020-2023).



2 الأهمية للحصول على دعم مرفق المساعدة الفنية



1.2 معايير طلب اعتمادات مالية (الأهلية الإدارية للدول الأعضاء)

لكي تصبح مؤهلة للحصول على الدعم في إطار مرفق المساعدة الفنية، على الدول الأعضاء الوفاء بالمعايير التالية:

- شغل عضوية الكوميسا.
- التصديق الكامل على وثائقها قبل طلب التمويل.

يتم تقديم الطلبات إلى الكوميسا، وعند الاقتضاء، إلى الوزارات المختصة والمؤسسات الفنية من خلال الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا.

2.2 المجالات الموضوعية والأنشطة المؤهلة للدعم

إن المجالات الموضوعية وأنواع الأنشطة التي يمكن لمرفق المساعدة الفنية دعمها محدودة نظرًا لحجم المرفق. والتدخلات المتعلقة بمجال النتيجة (1) من البرنامج هي فقط المؤهلة للدعم على النحو المبين أدناه:

مجال النتيجة (1): تعزيز تنافسية المشاريع الصغيرة والمتوسطة ووصولها إلى الأسواق، وكذلك الشركات الأخرى، في سلاسل القيمة/ القطاعات المستهدفة، على نحو مستدام.

- النتيجة الفرعية (1.1): تعزيز الوصول إلى الأسواق والروابط التجارية في القطاعات المستهدفة.
- النتيجة الفرعية (2.1): تحسين قدرات الشركات المستفيدة فيما يتعلق بمعايير الصحة والصحة النباتية والمعايير الإقليمية وإدارة الجودة، ويشمل ذلك المعايير الاجتماعية والبيئية المطلوبة وفقًا لمنظمة التجارة العالمية و/ أو سوق الاتحاد الأوروبي.

الأنشطة المؤهلة: الدراسات، والخدمات الفنية (مثل الاستشارات، العلوم والتكنولوجيا والهندسة)، وتدريبات وورش عمل بناء القدرات، والحوار بين القطاعين العام والخاص بالمنتديات التجارية.



3.2 الحدود المالية لمرفق المساعدة الفنية

يبلغ الحد الأقصى لطلب أي دولة عضو 150,000 يورو (يجب حساب المقابل بالدولار الأمريكي)، في حين يبلغ الحد الأدنى 50,000 يورو (المقابل بالدولار الأمريكي) سنويًا. ويتم تعديل تلك المبالغ المالية بناء على رصيد الاعتمادات المالية غير المخصصة المتاحة في مرفق المساعدة الفنية التي يتم حسابها في نهاية كل سنة مالية.

3 هيكل مرفق المساعدة الفنية



يقدم هذا الجزء نظرة عامة على الخطوات التي تشكل دورة مشروع مرفق المساعدة الفنية ودور مختلف الأطراف المعنية المشاركة في مرفق المساعدة الفنية.

1.3 الهيكل التنظيمي

إن البرنامج الرئيسي لمرفق المساعدة الفنية هو برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق. ويتبع البرنامج إدارة الصناعة والزراعة ويرأسه مدير إدارة الصناعة والزراعة ويضم إدارات/ وحدات لأطراف معنية أخرى، وكذلك ومؤسسات الكوميسا، بالإضافة إلى وحدة إدارة برنامج صندوق التنمية الأوروبي. ويمثل الشكل رقم (1) أدناه الإطار المؤسسي لمرفق المساعدة الفنية.

الشكل رقم (1): الإطار المؤسسي لمرفق المساعدة الفنية



وسوف تضم الأطراف المعنية الأخرى المشاركة على أساس كل حالة على حدة الإدارات/ الوحدات ومؤسسات الكوميسا التي تضم مجلس الأعمال التجارية التابع للكوميسا، ووكالة الاستثمار الإقليمية بالكوميسا، واتحاد الجمعيات الوطنية لسيدات الأعمال في السوق المشتركة للشرق والجنوب الأفريقي، والمعهد الأفريقي للجلود والمنتجات الجلدية، ووحدة الإحصاء، التي سوف يشارك العاملون فيها في لجنة مرفق المساعدة الفنية إلى جانب الأجهزة الأخرى للأمانة العامة للكوميسا مثل الأمين العام المساعد – البرامج، وإدارة الميزانية والشؤون المالية، وإدارة الشؤون القانونية والمؤسسية. وعلى مستوى الدولة العضو، ستقوم الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا بمباشرة العملية بالكامل أو ستتم العملية من خلالها.

1.1.3 مهمة مرفق المساعدة الفنية: تقوم إدارة الصناعة والزراعة بالكوميسا بتيسير تنفيذ برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق الشامل، في حين تقوم وحدة إدارة برنامج صندوق التنمية الأوربي بتقديم الدعم من خلال ضمان تطبيق نهج فعال وكفاء ومنسق بين الأطراف المعنية. ويتولى الخبير المالي وخبير المشتريات لصندوق التنمية الأوربي أداء المهام المالية والإدارية ومهام المشتريات تحت الإشراف الكامل لإدارة الميزانية والشؤون المالية ووحدة المشتريات بالكوميسا على التوالي.

2.1.3 لجنة التقييم: يتم تشكيل لجنة تقييم على أعلى مستوى لتكون بمثابة هيكل الحوكمة لمرفق المساعدة الفنية.

ووفقاً لقواعد المشتريات بالكوميسا، سوف تتألف لجنة التقييم من رئيس، وسكرتير، وثلاثة أعضاء على الأقل من الأمانة العامة بناء على العدد والنطاق الموضوعي للطلبات الوطنية التي يتم النظر فيها. وسوف يتم اختيار الأعضاء من الأمانة العامة من الوحدات أو الإدارات التالية:

- إدارة الصناعة والزراعة (مدير إدارة الصناعة والزراعة كرئيس للجنة، ورئيس فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق كسكرتير).
- مدير برنامج صندوق التنمية الأوروبية.
- إدارة الشؤون الاجتماعية ومسائل النوع الاجتماعي (خبير اجتماعي أول).
- إدارة التجارة والجمارك (خبير تجاري أول).
- وحدة الرصد والتقييم (رئيس وحدة الرصد والتقييم).
- إدارة الشؤون القانونية (مسؤول قانوني)
- وحدة المشتريات
- الأطراف المعنية الأخرى من مؤسسات الكوميسا التي يتم دعوتها كجزء من اللجنة بناء على المجال الموضوعي للمقترح.

في حالة غياب عضو، يتم تفويض ممثل منتدب ليكون جزءاً من اللجنة نيابة عن الإدارة/ الوحدة. كما يشارك الاتحاد الأوربي في اللجنة كمراقب ليس لديه حقوق تصويت.

كل جلسة من جلسات التقييم يتولى رئاستها عضو يمثل إحدى المجالات الموضوعية. وتجتمع اللجنة بالحضور الشخصي شهرياً اعتباراً من إطلاق الدعوة لتقديم الطلبات، ما لم توجد طلبات للتقييم في الشهر المحدد.



4 سير العملية



- تقديم النتائج إلى الأمانة العامة للكوميسا (الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا)
- المراجعة النهائية للإجراءات والنتائج (من جانب لجنة مرفق المساعدة الفنية)
- ترسية العقد (من جانب لجنة مرفق المساعدة الفنية).
- التنفيذ ورصد التقدم (من جانب الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا، وإدارة الصناعة والزراعة، وفريق مرفق المساعدة الفنية المعني)
- تقديم التقارير الفنية والمرحلية (باستخدام القوالب المتوفرة) إلى إدارة الصناعة والزراعة وفريق مرفق المساعدة الفنية والوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا (مقدم الخدمة).
- سداد المدفوعات النهائية لمقدم الخدمة من جانب الأمانة العامة للكوميسا (بناء على التقارير/ الفواتير المقدمة من مقدم الخدمة والوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا).
- إعداد التقارير حول أداء الأنشطة ومرفق المساعدة الفنية بوجه عام (من جانب مدير إدارة الصناعة والزراعة، ورئيس فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق/ مدير برنامج صندوق التنمية الأوروبي).

2.4 الدعوة لتقديم الطلبات

يتم إطلاق الدعوة مرتين سنويًا على منصات برامج صندوق التنمية الأوروبي، والموقع الإلكتروني للكوميسا، والنشرة الإلكترونية وتوصيلها لجميع الدول الأعضاء من خلال الوزارات المنسقة المعنية بالكوميسا. وتتضمن الدعوة لتقديم الطلبات ما يلي:

- هذه المبادئ التوجيهية لمرفق المساعدة الفنية.
- وثائق طلبات الدولة (وثائق للتنزيل، وتشمل نموذج الطلب، وقالب لخطة العمل المفصلة، وقالب للميزانية المفصلة، وقالب للتقرير المرحلي).
- دليل المشتريات بالكوميسا.
- تفاصيل الاتصال بمرفق المساعدة الفنية للحصول على المزيد من المعلومات وتبادل الاتصالات.

3.4 استيفاء الطلبات وتقديمها

يمكن للدول الأعضاء تقديم الطلبات في أي وقت من العام اعتبارًا من تاريخ إطلاق الدعوة لتقديم الطلبات حتى موعد أقصاه 30 نوفمبر. ويتضمن الملحق الثالث نسخة من نموذج الطلب.

يتم إرسال الطلبات المقدمة عبر البريد أو البريد الإلكتروني أو من خلال التسليم باليد، ويتم توجيهه إلى الأمانة العامة للكوميسا/ المشتريات في نسخة واحدة. وخلال يوم عمل واحد بعد استلام الطلب المقدم، يفرق فريق مرفق المساعدة الفنية باستلام الطلب.

تتولى إدارة الصناعة والزراعة/ فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق مع مدير برنامج صندوق التنمية الأوروبي تقييم أهلية الطلبات، وتحديدًا مدى وفاء الدولة مقدمة الطلب بالمعايير الإدارية الواردة في القسم (1.2)، ومدى اتساق الطلب بوجه عام مع النطاق الموضوعي لمرفق المساعدة الفنية والأنشطة المؤهلة المقترحة والحدود المالية، وأخيرًا، مدى استيفاء الطلب وتوافقه مع القوالب المطلوبة، كما تتولى الأطراف المشار إليها إعداد تقرير التقييم لتقديمه إلى لجنة التقييم. إذا اجتاز الطلب هذا الاختبار الخاص بالأهلية، تقوم إدارة الصناعة والزراعة/ فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق بتوزيع نسخ الطلب على لجنة تقييم مرفق المساعدة الفنية. وسوف يتم رفض المشروع الذي يخفق في اجتياز اختبار الأهلية وتقوم إدارة الصناعة والزراعة/ فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق بإبلاغ الدولة العضو مقدمة الطلب بهذا القرار في غضون أسبوعين.

5.4 تقييم الطلب

يتم إجراء التقييمات للطلبات التي تجتاز مرحلة الأهلية على أساس شهري، على النحو الموضح أعلاه. ويتولى رئيس فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق توزيع نسخًا من الطلبات على جميع أعضاء لجنة التقييم لكي يتمكنوا من دراستها استعدادًا لاجتماع التقييم.

ويجوز أن يكون الرئيس المعين لكل جلسة تقييم ممثلًا لأي من المجالات الموضوعية، مثل إدارة الصناعة والتجارة، وإدارة مسائل النوع الاجتماعي، إلخ، بناء على موضوع الطلب المقدم من الدولة. ويرأس هذا الشخص الاجتماع ويناقش نتائج مصفوفة التقييم التي استوفاه كل عضو له حق التصويت بلجنة التقييم على نحو مستقل.

يقوم كل عضو له حق التصويت من لجنة التقييم بإعطاء نقاط لكل معيار حسب تقييمه/ تقييمها. وبعد قيام كل عضو بهذه العملية، يُحسب متوسط درجات الطلب كمتوسط حسابي بسيط لإجمالي الدرجات لكل عضو له حق التصويت (غير مرجح).

ويتم إجازة المشروع الذي يحقق درجات مجمعة بنسبة 70% فأعلى في التقييم الفني²، وفقًا لتوضيح الدولة العضو لجميع المسائل/ القضايا المحتملة التي تُثار خلال التقييم. وفي حالة رفض أي مشروع، تحدد لجنة التقييم بوضوح المجالات التي تتطلب مراجعةً وتحسينًا وترسل التقرير مرة أخرى للدولة العضو للمراجعة وإعادة التقديم في أي وقت.

² الحد بنسبة 70% منصوص عليه في دليل المشتريات بالكوميسا (2013)

يتم تقييم الطلبات المقدمة لمرفق المساعدة الفنية على أساس المعايير التالية:

- يتعين أن يحدد الطلب بوضوح المشكلات/ الاحتياجات ذات الأولوية التي تتعلق بالنتيجة (1) لمرفق المساعدة الفنية.
- يتعين أن يشتمل الطلب على معلومات مفصلة توضح الأثر الإيجابي المتوقع ومساهمة المشروع فيما يتعلق بالأهداف ومجالات النتائج الخاصة بمرفق المساعدة الفنية.
- يتعين أن يشتمل التقرير على أهداف ومعايير ومؤشرات محددة وواضحة وواقعية وقابلة للقياس.
- يتعين أن يكون الطلب موجهاً/ مركزاً ومتضمناً لأنشطة مفصلة وميزانية مفصلة وخطة عمل مفصلة/ جدول زمني مفصل (بناء على القوالب المقترحة)، ولا يتجاوز ذلك مدة تنفيذ برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق (31 ديسمبر 2024).
- يتعين أن يوضح الطلب من هي الأطراف المعنية المختلفة المشاركة وما هو الدور المنوط بكل منها (ويشمل ذلك الجهات الفاعلة غير الحكومية عند الاقتضاء).
- الاستدامة: ينبغي أن يحدد الطلب (عند الاقتضاء) كيف ستساعد الأنشطة المقترحة الدولة في بناء قدراتها الوطنية على نحو مستدام (بعد تنفيذ المشروع).
- ينبغي أن يكون الطلب (عند الاقتضاء) مراعيًا لمنظور النوع الاجتماعي في تحديده وتصميمه وتنفيذه.
- التنسيق/ التكامل: في حالة الأنشطة المماثلة، يجب أن يعلن الطلب متى، ولمن، ولأي نشاط محدد طلبت الدولة العضو المساعدة من مصادر/ جهات مانحة أخرى، ويوضح كيف سيكون الدعم من مرفق المساعدة الفنية مكملًا للدعم الحالي أو المحتمل المطلوب من البرامج الأخرى وغير متداخل معه.

ترد معايير التقييم على نحو مفصل في الملحق السادس (مصفوفة التقييم).

6.4 إبلاغ الدولة العضو المجتازة

إذا كانت نتائج التقييم إيجابية (70% أو أعلى) تستمر العملية. ويظل الاعتماد النهائي للطلبات في إطار مرفق المساعدة الفنية منوطاً بالأمين العام للكوميسا بتوصية من الأمين العام المساعد – البرامج.

وخلال خمسة أيام عمل بعد الاعتماد، تخطر الأمانة العامة للكوميسا الدولة العضو المجتازة بالنتيجة. وتكون الدولة العضو مطالبة بتقديم خطاب إقرار للتأكيد على قبول بنود وشروط الدعم. وتعمل الدولة العضو بعد ذلك مع فريق مرفق المساعدة الفنية من أجل إعداد ملف العطاء لتنفيذ المشروع.

5 تنفيذ المشروع



يتعين أن تكون الجهة المتعاقدة لمرفق المساعدة الفنية هي مسؤول التفويض الإقليمي³ الذي يعمل في مقر الأمانة العامة للكوميسا (الذي يتولى منفردًا المسؤولية كاملة أمام الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بالتنفيذ الخاص بمرفق المساعدة الفنية). ومع ذلك، سوف تتعاون الوزارة المنسقة مع رئيس فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق فيما يتعلق بإعداد الدعوة العامة للعطاءات، وفحص/ تقييم العطاءات، بالإضافة إلى الرصد العام/ إعداد التقارير للمشروع.

تتولى الأمانة العامة للكوميسا مسؤولية الضوابط السابقة واللاحقة للمشتريات من أجل ضمان الالتزام بقواعد وإجراءات المشتريات بالكوميسا على نحو دقيق. وتقوم الأمانة العامة للكوميسا بإعداد ملفات العطاء وتنفيذ المدفوعات متبعة قواعد وإجراءات المشتريات بالكوميسا

2.5 مرحلة طرح العطاء

خلال 30 يوم عمل بعد اعتماد المشروع، يقوم مدير مرفق المساعدة الفنية بإعداد ملف العطاء بالتعاون الوثيق مع الدولة العضو مقدمة الطلب. ويتم الإعلان عن ملف العطاء في وسائل الإعلام أو على المواقع الإلكترونية المحلية وعلى الموقع الإلكتروني للكوميسا. وسوف يتبع ملف العطاء متطلبات المشتريات بالكوميسا ويوفر وقتًا كافيًا لمقدمي العطاءات للرد. وترد قواعد العطاءات في قواعد المشتريات بالكوميسا⁴. وتشتمل هذه القواعد على ذلك في الحالات التالية:

نمط مشتريات البضائع:

- المشتريات حتى 3,000 دولار كوميسا
⇒ طلب عروض الأسعار (القاعدة 16)
- نموذج المشتريات من 3,000 دولار كوميسا حتى 30,000 دولار كوميسا
⇒ طلب عروض الأسعار (القاعدة 16) أو المشتريات المباشرة (القاعدة 14)
- المشتريات بين 30,001 دولار كوميسا و200,000 دولار كوميسا
⇒ العطاء في عقد إطار السوق المحلية (القاعدة 31.ب)

نمط مشتريات الخدمات

- المشتريات حتى 3,000 دولار كوميسا
⇒ المشتريات المباشرة (القاعدة 14) أو طلب عروض الأسعار (القاعدة 16)
- المشتريات بين 30,001 دولار كوميسا و200,000 دولار كوميسا
⇒ طلب تقديم العروض من خلال المنافسات الإقليمية داخل الدول الأعضاء (القاعدة 15)
لدى الأمانة العامة للكوميسا للمبادئ التوجيهية فيما يتعلق بإعلان العطاءات على النحو التالي:
- إبداء الاهتمام 21 يومًا
- الحدود الزمنية لطلب عروض الأسعار 7 أيام
- المشتريات المباشرة 7 أيام

³ مسؤول التفويض الإقليمي هو الأمين العام

⁴ لوائح المشتريات بالكوميسا بإصدار أكتوبر 2013

ومرفق بهذه المبادئ التوجيهية لمرفق المساعدة الفنية دليل المشتريات بالكوميسا الذي يفصل طرق الشراء (الفصل الرابع). ويعرض الملحق (أ) حدود المشتريات، ويعرض الملحق (ب) الجداول الزمنية للتقدير.

3.5 ترسية العطاءات

تقوم الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا بتقييم العطاءات المقدمة على أساس متطلبات/ مواصفات ملف العطاء وفقاً للقواعد العامة للمشتريات بالكوميسا. ويتم تقديم نتائج التقييم ودرجاته إلى سكرتير مرفق المساعدة الفنية (رئيس فريق برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق) الذي قدم الدرجات المجدولة للجنة مرفق المساعدة الفنية لكي تتمكن الأمانة العامة من المراقبة اللاحقة واعتماد النتائج والإعداد لترسية العقد.

4.5 صرف الاعتمادات المالية

في حالة رضا لجنة تقييم مرفق المساعدة الفنية عن أداء مقدم الخدمة (على أساس الاختصاصات)، تقوم الأمانة العامة للكوميسا حينئذ بصرف المبالغ المالية اللازمة لمقدم الخدمة على نحو يضمن واقعية الاعتمادات المالية واجبة السداد واتساقها مع الميزانية المقدمة خلال عملية العطاء.

5.5 الشروع في تنفيذ المشروعات

ينبغي على مقدمي الخدمات الشروع في تنفيذ المشروعات مع الأطراف المعنية المستفيدة في أقرب وقت ممكن بمجرد التوقيع على الترسية.

6.5 الرصد

خلال تنفيذ الأنشطة تحت إشراف مرفق المساعدة الفنية، تتولى الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا بالدولة المعنية مسؤولية رصد التقدم نحو المخرجات والنتائج المخططة. كما يجري فريق مرفق المساعدة الفنية (إدارة الصناعة والزراعة، وبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق، ووحدة إدارة برنامج صندوق التنمية الأوروبي) بشكل عشوائي عملية تحقق لضمان بذل العناية الواجبة ورصد التقدم في الدول المختارة نحو المخرجات والنتائج المخططة للمشروعات المعتمدة.

7.5 التقارير المرحلية والاختتام

يقوم مقدم الخدمة بتقديم تقارير فنية و/ أو مرحلية تتعلق بتنفيذ الأنشطة المخططة لكل من الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا ولجنة مرفق المساعدة الفنية وفقاً للجدول الزمني المطلوب في الاختصاصات. ويتم تقديم الفواتير مباشرة إلى مدير مرفق المساعدة الفنية مع تقديم نسخة إلى الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا.

يتعين على الدولة العضو المعنية اعتماد هذه التقارير الفنية/ المرحلية للجنة مرفق المساعدة الفنية. وتقوم لجنة مرفق المساعدة الفنية بعد ذلك بتقييم التقارير المقدمة من الدولة العضو واتخاذ قرار بشأن المدفوعات وفقاً لذلك. إذا لم ترض لجنة مرفق المساعدة الفنية عن التقارير، فلن توصي بصرف الاعتمادات المالية المتبقية وتنتظر فيما يلي:

- طلب إيضاحات إضافية من الدولة العضو أو مقدم الخدمة.
- إنهاء العقد في حالة وجود مؤشرات قوية لعدم قدرة مقدم الخدمة أو احتمالية عدم قدرته على مواصلة المشروع لأي سبب.
- عند وجود إخلال بالعقد من جانب مقدم الخدمة، تسترد اللجنة منه أي مبالغ مدفوعة مقدماً لا يتم تبريرها بشكل سليم.

عند الانتهاء من الأنشطة، يتخذ مدير مرفق المساعدة الفنية إجراءات مناسبة لانتهاء من المشروع وفقاً للإجراءات المحددة. إذا تم تنفيذ أنشطة المشروع بمدخلات أقل و/ أو مدخلات أدنى من التكلفة المقدرة، يتم رد الأموال غير المنفقة إلى حساب مرفق المساعدة الفنية وإعادة تخصيصها لمشروعات جديدة.



6. مراجعة نصف المدة والمراجعة النهائية لمرفق المساعدة الفنية

تُجرى مراجعة نصف المدة (كجزء من مراجعة نصف المدة لبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق الشامل) لتقييم مستوى استيعاب الدول الأعضاء بالكوميسا لهذه الآلية المبتكرة وقدرات الوزارات المنسقة المسؤولة على تحديد احتياجاتها ذات الأولوية ووضع مقترحات جيدة النوعية، وكذلك لتقييم النتائج/ الآثار الأولية للإدارة التشغيلية الشاملة لمرفق المساعدة الفنية.

وعند الضرورة، يمكن أن يؤدي تقييم نصف المدة إلى تعديلات على مجالات التدخلات، ومعايير الأهلية/ التقييم، والحدود المالية، والسمات التشغيلية لمرفق المساعدة الفنية، كما يمكن أن يؤدي إلى تقديم توصيات للحصول على تمويل إضافي (من الاتحاد الأوروبي أو الجهات المانحة الأخرى) في ضوء أي تغييرات في الطلب.

هذا، ويُجرى تقييم نهائي كجزء من التقييم النهائي لبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق.

7. جوانب التواصل وإلقاء الضوء

يتم تنفيذ أنشطة التواصل وإلقاء الضوء لكل طلب معتمد في الدولة المستفيدة المعنية على الأقل ، مع الاعتراف بمصدر التمويل (صندوق التنمية الأوروبي والكوميسا).

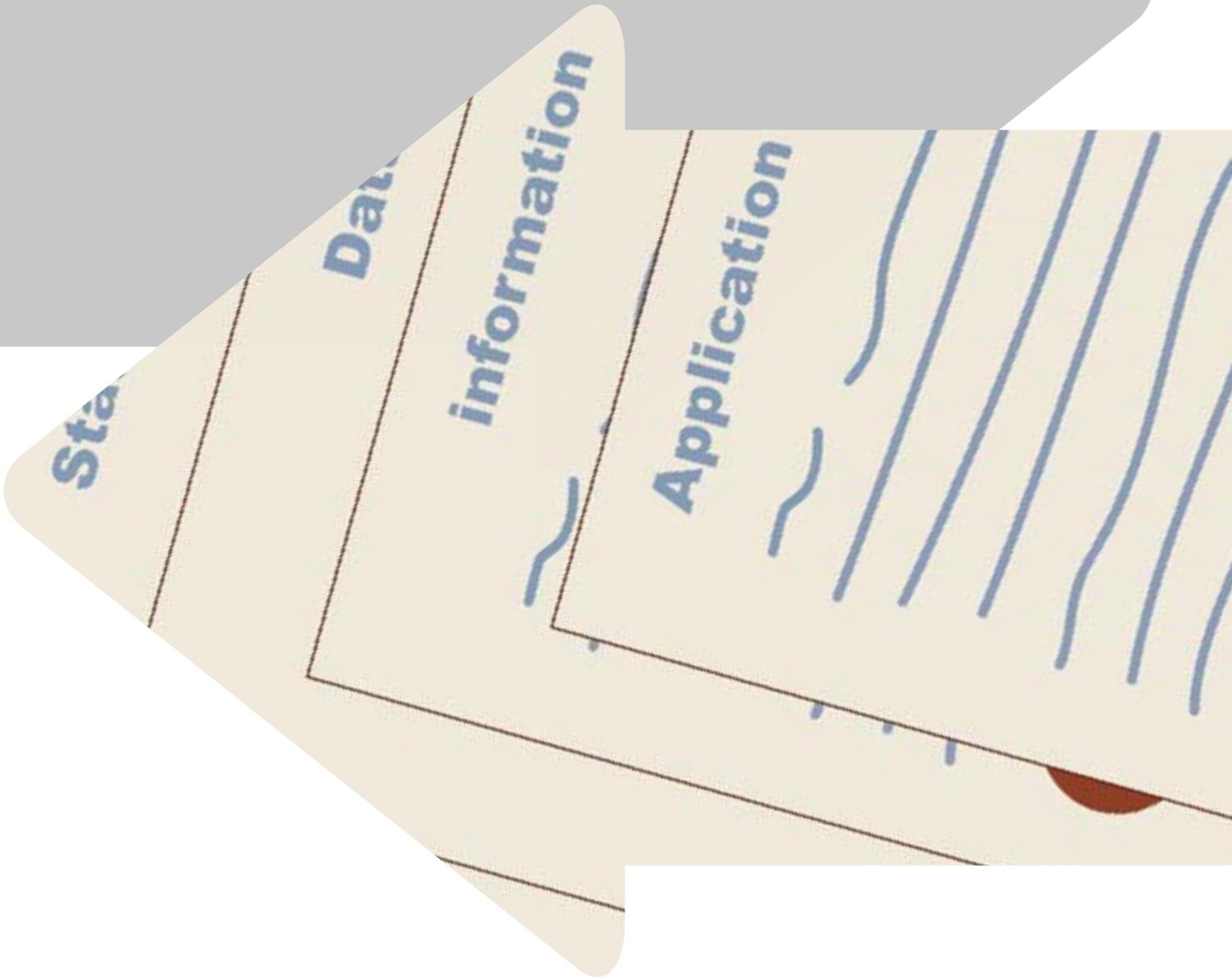
بالإضافة إلى ذلك، فإن أنشطة التواصل وإلقاء الضوء المتعلقة بمرفق المساعدة الفنية هي جزء من خطة التواصل الاستراتيجية بميزانية مخصصة لبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق الشامل. وسوف يتم إلقاء الضوء على أفضل الحالات من خلال أنسب وسائل الكوميسا (مثل صفحة الإنترنت، ومنشورات قصص النجاح، والتقارير السنوي، إلخ).

8. تفاصيل الاتصال للحصول على المزيد من المعلومات بشأن مرفق المساعدة الفنية

يمكن الحصول على المعلومات التفصيلية عن مشروع مرفق المساعدة الفنية على المنصات التالية:

- <https://twitter.com/ComesaEu>
- <https://www.linkedin.com/in/eu-comesa-trade-and-business-bba9701b6/>
- <https://www.facebook.com/EU-Comesa-Trade-Business-101295638453398>
- <https://www.youtube.com/channel/UCI4K34NDUOG3ydk0NIGJFKQ>
- <https://www.comesa.int/>

الملاحق



إن الأنشطة، والمخرجات المتوقعة، وجميع المؤشرات والأهداف، وخطوط الأساس المدرجة في مصفوفة الإطار المنطقي استرشادية ويجوز تحديثها خلال تنفيذ الأعمال، وليس مطلوبًا إجراء أي تعديل على قرار التمويل. وعندما يكون من غير الممكن تحديد مخرجات أي عمل في مرحلة الصياغة، ينبغي تقديم النتائج متوسطة المدى والمخرجات المحددة عند بداية البرنامج الشامل ومكوناته. وسوف تتطور مصفوفة الإطار المنطقي الاسترشادية خلال فترة الأعمال: ستضاف سطور جديدة لإدراج الأنشطة، بالإضافة إلى أعمدة جديدة للأهداف متوسطة المدى (المعالم) لمؤشرات المخرجات والنتائج عندما يكون ذلك وثيق الصلة بالموضوع لأغراض الرصد وإعداد التقارير. ومن الجدير بالذكر أن المؤشرات ينبغي أن تصنف حسب النوع الاجتماعي عند الاقتضاء.

الافتراضات	مصادر ووسائل التحقق	الأهداف	خطوط الأساس	المؤشرات	سلسلة النتائج	
	البنك الدولي، تقارير صندوق النقد الدولي	1. توضع في مرحلة البداية	1. توضع في مرحلة البداية	1. القيمة المضافة للزراعة كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي (المتوسط الإقليمي)	المساهمة في تعميق التكامل الاقتصادي في إقليم الكوميسا.	الهدف العام: مستوى الأثر
	تقرير التنافسية العالمية/ المؤشرات الاقتصادية العالمية قاعدة بيانات الإحصاء في الكوميسا	2. توضع في مرحلة البداية	2. تقرير اللجنة الاقتصادية إلى أفريقيا حول مؤشر التكامل الإقليمي، 2019	2. درجة التنافسية العالمية (المتوسط العالمي)**5 (RF, L1 #29)		
الإرادة السياسية للدول الأعضاء بالكوميسا لاعتماد السياسات التي تفضي إلى تنمية القطاع الخاص وتنفيذ السياسات الإقليمية	تقرير التنافسية العالمية/ المؤشرات الاقتصادية العالمية قاعدة بيانات الإحصاء في الكوميسا	1. توضع في مرحلة البداية	1. تقرير إحصائيات التجارة بالكوميسا لسنة 2018.	1. الصادرات كنسبة مئوية من التجارة البينية الإقليمية في الكوميسا**	زيادة مشاركة القطاع الخاص في سلاسل القيمة الإقليمية والعالمية المستدامة.	الهدف الخاص
	تقرير التنافسية العالمية/ المؤشرات الاقتصادية العالمية قاعدة بيانات الإحصاء في الكوميسا	لم يتم تحديد الأهداف بعد	2. يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	2. النمو في الصادرات الإقليمية أو الدولية من المشاريع الصغيرة والمتوسطة المدعومة (مصنفة حسب النوع الاجتماعي) (*)6		

5 المؤشرات المتوائمة مع إطار نتائج الاتحاد الأوروبي عليها علامة (**).

6 المؤشرات المتوائمة مع وثيقة برنامج المؤشر الإقليمي لبرامج الشرق والجنوب الأفريقي-المحيط الهندي عليها علامة (*)

الافتراضات	مصادر ووسائل التحقق	الأهداف	خطوط الأساس	المؤشرات	سلسلة النتائج	
	قاعدة بيانات الإحصاء في الكوميسا	لم يتم تحديد الأهداف بعد	3. يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	3. عدد فرص العمل الإضافية التي خلقتها المشاريع الصغيرة والمتوسطة المدعومة في قطاع محدد (مصنفة حسب النوع الاجتماعي) (*)		
مواصلة الدعم من جانب حكومات الدول الأعضاء لتنفيذ برامج تنمية القطاع الخاص المكتملة على المستوى الوطني تحديد الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة الرئيسية بشكل صحيح واستعدادها للعمل مع منتجين ووكالات في القطاعات.	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	إدراج ست دول على المستوى الإقليمي سنويًا	1.1.1 تستضيف بوابة بيزنت لمجلس الأعمال التجارية التابع للكوميسا 4,000 شركة في ثماني دول بنهاية عام 2018	1.1.1 منصة المعلومات التجارية التي يشغلها بالكامل القطاع الخاص ويستفيد منها	1.1- تعزيز الوصول إلى الأسواق والروابط التجارية في القطاعات المستهدفة.	النتيجة (1): تعزيز تنافسية المشاريع الصغيرة والمتوسطة وصولها إلى الأسواق، وكذلك الجهات الفاعلة الأخرى المختارة في سلاسل القيمة/ القطاعات المستهدفة، على نحو مستدام
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	خمسون	1.1.1 خمسة عشر	2.1.1 نظام معلومات البذور بالكوميسا الذي يطوره القطاع الخاص ويستفيد منه		
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	تدريب 250 رائد أعمال سنويًا تأمين ستة عقود سنويًا	1.1.1 بين عامي 2016 و2019 - تدريب 1000 مشروع صغير ومتوسط في 10 دول وتحديد 14 مشتر خلال هذه الفترة	3.1.1 عدد المشاريع الصغيرة والمتوسطة المدربة على الجوانب التجارية لإدراجها في سلسلة القيمة (الإدارة، تحديد فرص الشراكة، التفاوض - مصنفة حسب النوع الاجتماعي)		
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	2. توضع في مرحلة البداية	4.1.1 تستضيف بوابة بيزنت لمجلس الأعمال التجارية التابع للكوميسا 3000 شركة في ثماني دول بنهاية عام 2018	4.1.1 قاعدة البيانات التي تم جمعها حول الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة الرئيسية للمشاركة في الروابط التجارية (مصنفة حسب النوع الاجتماعي)		
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	3. تأمين خمس شركات سنويًا 30 شركة تشارك في المنتديات الدولية	5.1.1 يستضيف مجلس الأعمال التجارية التابع للكوميسا منتديات الأعمال التجارية والحوارات القطاعية. وقد جمع منتدى الأعمال التجارية 21 Source لسنة 2019 بين 11 شراكة و500 مشروع تجاري رفيع المستوى و51 عارض و1500 زائر.	5.1.1 عدد الشراكات/ الاتفاقيات التي تضيف الطابع الرسمي على العلاقات بين المشاريع الصغيرة والمتوسطة والجهات الفاعلة الأخرى في سلسلة القيمة (موردو المدخلات، المعالجين، المشترين) في الكوميسا والاتحاد الأوروبي.		
كفاية الطلب السوقي في	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي	1. لم يتم تحديد	1.2.1 يتم التحديد خلال	1.2.1 أدلة الممارسات المنسقة الإقليمية لمعايير	2.1 - تحسين قدرات	

الإفتراضات	مصادر ووسائل التحقق	الأهداف	خطوط الأساس	المؤشرات	سلسلة النتائج	
الإقليم للمنتجات والتزام المشاريع الصغيرة والمتوسطة بالمشاركة في البرنامج	للكوميسا	الأهداف بعد	السنة الثانية من التنفيذ	الصحة والصحة النباتية/ الحواجز الفنية أما التجارة وأدوات تقييم مخاطر سلسلة القيمة التي تم تطويرها واعتمادها ونشرها.	الشركات المستفيدة فيما يتعلق بمعايير الصحة والصحة النباتية والمعايير الإقليمية وإدارة الجودة	
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	2. لم يتم تحديد الأهداف بعد	2.2.1 يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	2.2.1 عدد المشاريع الصغيرة والمتوسطة التي تلتزم بمتطلبات معايير الصحة والصحة النباتية/ الحواجز الفنية أمام التجارة، مثل الشهادات المعيارية للمبادرة العالمية لسلامة الأغذية (مصنفة حسب النوع الاجتماعي)		
	منظمة التجارة العالمية، تقارير معايير الصحة والصحة النباتية، التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	3. لم يتم تحديد الأهداف بعد	3.2.1 يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	3.2.1 عدد موافق القطاع الخاص والشواغل التجارية المثارة في اللجان الوطنية والإقليمية ولجان منظمة التجارة العالمية لمعايير الصحة والصحة النباتية والحواجز التجارية أمام التجارة		
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	4. مائة	4.2.1 خمسون لائحة منسقة موجودة للبذور، خطة تنفيذ تنسيق البذور بالكوميسا، كتالوج لمختلف البذور	4.2.1 إجراءات التطبيق الموحدة للوائح البذور المنسقة التي تم وضعها (واعتمادها).		
منتدى فعال للقطاعين العام والخاص يجتمع سنويًا على نحو منتظم لحل المسائل المؤثرة على الأعمال التجارية في الدول الأعضاء.	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	لم يتم تحديد الأهداف بعد	1.1.2 يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	1.1.2 عدد أوراق السياسات التي تعالج القيود الرئيسية لسلاسل القيمة المقدمة للحكومات.	1.2 تحسين بيئة الأعمال التجارية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة والفاعلة الأخرى بالقطاع الخاص في سلاسل القيمة المختارة.	النتيجة (2): تحسين بيئة الأعمال التجارية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة والفاعلة الأخرى بالقطاع الخاص في سلاسل القيمة
	تقارير البنك الدولي، التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	2. يتم التحديد خلال مرحلة البداية	2.1.2 يتم التحديد خلال مرحلة البداية	2.1.2 عدد الدول التي قامت بتحسين "درجة ممارسة الأعمال التجارية" الخاصة بها مقارنة بالعام السابق.		
التزام حكومات الدول الأعضاء بالمشاركة مع القطاع الخاص وإبداء عزيمة مستدامة على إجراء الإصلاحات التي تدعم التصنيع.	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	عشر	1.2.2 سبع	1.2.2 عدد الدول التي قامت بإضفاء الطابع المحلي على سياسات القطاع الإقليمي وتنفيذها فيما يتعلق بهذا الإجراء	2.2 وضع سياسات إقليمية من أجل تطوير سلسلة القيمة وتعميمها في السياسات الوطنية	
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	لم يتم تحديد الأهداف بعد	3.2.2 يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	3.2.2 معدل اعتماد الدول الأعضاء وتنفيذها للمبادئ التوجيهية الإقليمية بشأن المناطق الصناعية/ التجمعات/ المناطق الاقتصادية الخاصة.		
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا تقرير الاستثمار بالكوميسا	لم يتم تحديد الأهداف بعد	4.2.2 يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	4.2.2 النسبة المئوية للاستثمار الأجنبي المباشر والاستثمار عبر الحدود المحققة نتيجة للدعم المقدم من البرنامج.		
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	لم يتم تحديد الأهداف بعد	5.2.2 يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	5.2.2 عدد الدول التي قامت بالتوقيع على اتفاقيات الاستثمار الثنائية ومراجعتها وتنفيذها.		

الاقتراضات	مصادر ووسائل التحقق	الأهداف	خطوط الأساس	المؤشرات	سلسلة النتائج
	التقارير المرحلية للبرنامج السنوي للكوميسا	لم يتم تحديد الأهداف بعد	6.2.2 يتم التحديد خلال السنة الثانية من التنفيذ	6.2.2 عدد اتفاقيات الأزواج الضريبي التي قامت الدول الأعضاء بمراجعتها/ التوقيع عليها.	



مرفق المساعدة الفنية الدعوة الأولى لتقديم الطلبات

ما هو مرفق المساعدة الفنية؟

مرفق المساعدة الفنية هو مرفق تابع للكوميسا يموله الاتحاد الأوروبي لمدة أربع سنوات في إطار صندوق التنمية الأوروبي الحادي عشر وبرنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق. ويتطلب مرفق المساعدة الفنية من الدول الأعضاء المؤهلة بالكوميسا تقديم طلبات للحصول على الدعم من أجل إضفاء الطابع المحلي والتنفيذ الفعال لدعم الكوميسا لبرنامج تنمية القطاع الخاص المعني بزيادة مشاركة القطاع الخاص في سلاسل القيمة الإقليمية والعالمية المستدامة من خلال زيادة الوصول إلى الأسواق وتحسين مناخ الأعمال التجارية.

من هي الجهة التي يمكنها تقديم الطلب؟

يمكن للدول الأعضاء بالكوميسا تقديم طلب للحصول على المساعدة طالما أنها دول أعضاء في مجموعة دول أفريقيا والكاريببي والمحيط الهادي. وتعد الوزارة المنسقة الوطنية المعنية بالكوميسا (أو الجهة المنسقة المعادلة لها) هي الجهاز الذي يتعين من خلاله إعداد الطلبات وتقديمها لفريق مرفق المساعدة الفنية في الأمانة العامة للكوميسا.

ماذا يمكن تمويله؟

الأنشطة المؤهلة للحصول على التمويل يجب أن تكون:

مجال النتيجة (1): تعزيز تنافسية المشاريع الصغيرة والمتوسطة ووصولها إلى الأسواق، وكذلك الشركات الأخرى في سلاسل القيمة/ القطاعات المستهدفة، على نحو مستدام.

• النتيجة الفرعية (1.1): تعزيز الوصول إلى الأسواق والروابط التجارية في القطاعات المستهدفة.

• النتيجة الفرعية (2.1): تحسين قدرات الشركات المستفيدة فيما يتعلق بمعايير الصحة والصحة النباتية والمعايير الإقليمية وإدارة الجودة، ويشمل ذلك المعايير الاجتماعية والبيئية المطلوبة وفق منظمة التجارة العالمية و/ أو سوق الاتحاد الأوروبي.

(3) للطلبات التي تتراوح قيمتها بين 50,000 دولار كوميسا و150,000 دولار كوميسا (ما يقابلها باليورو نظرًا لأن ميزانيات البرنامج باليورو).

متى يجب تقديم الطلبات؟

يمكن للدول الأعضاء تقديم الطلبات في أي وقت من العام اعتبارًا من تاريخ إطلاق الدعوة لتقديم الطلبات حتى موعد أقصاه 30 نوفمبر.



الملحق الثالث: نموذج طلب مرفق المساعدة الفنية

مرفق المساعدة الفنية

نموذج الطلب

	الدولة العضو
	جهة التنسيق أو الوزارة المسؤولة
	الموظف المسؤول ومسماه الوظيفي

سنة	شهر	يوم	تاريخ الطلب

للاستخدام الرسمي فقط:

	رقم الطلب
--	-----------

القسم (أ): تفاصيل مقدم / مقدمي الطلب

اسم مسؤول الاتصال:	الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا
المنصب:	
العنوان البريدي:	
البريد الإلكتروني:	
رقم الهاتف:	
رقم الفاكس	

إذا كان مقدم الطلب جهة أخرى بخلاف الوزارة المنسقة المعنية بالكوميسا (أو جهة تنسيق معادلة)، يرجى توضيح السبب وإدراج تفاصيل الاتصال لمقدم الطلب أدناه:

اسم المنظمة	
نوع المنظمة	
العنوان	
الدولة	
الموقع الإلكتروني	

القسم (ب): موجز الطلب

1. عنوان الطلب

الدولة	
عنوان الطلب المطلوب تقديم الدعم له	
المدة المتوقعة – الموعد النهائي للإجراء	
تقدير الميزانية	

المجال الموضوعي (يرجى وضع علامة للاختيار)

مجال النتيجة (1): تعزيز تنافسية المشاريع الصغيرة والمتوسطة ووصولها إلى الأسواق، وكذلك الشركات الأخرى في سلاسل القيمة/ القطاعات المستهدفة، على نحو مستدام

2. النتيجة الفرعية 1.1: تعزيز الوصول إلى الأسواق والروابط التجارية في القطاعات المستهدفة

2. النتيجة الفرعية (2.1): تحسين قدرات الشركات المستفيدة فيما يتعلق بمعايير الصحة والصحة النباتية والمعايير الإقليمية وإدارة الجودة، ويشمل ذلك المعايير الاجتماعية والبيئية المطلوبة وفقاً لمنظمة التجارة العالمية و/ أو سوق الاتحاد الأوروبي

3. يرجى باختصار وصف النشاط المحدد المطلوب تقديم الدعم له

(يرجى وضع علامة على أكبر عدد مطلوب)

- خدمات مساعدة فنية/ خدمات استشارية
- عمل دراسي/ تحليلي
- حملة إعلامية/ توعوية
- تدريبات
- دراسات استقصائية
- غير ذلك: _____

الملحق الرابع: قالب خطة العمل المفصلة

2021 / الشهر											المخرجات/ الأنشطة	
ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أغسطس	يوليو	يونيو	مايو	أبريل	مارس	فبراير	يناير	
												المخرج (1)
												النشاط (1.1) إجراء مسح خط الأساس للحصول على أفضل الممارسات لمبادرة التجمعات
												النشاط (2.1)
												النشاط (3.1)
												المخرج (2)
												النشاط (1.2) شراء آلات تجهيز الكسافا للمشاريع الصغيرة والمتوسطة في ليلونجوي
												النشاط (2.2)
												النشاط (3.2)
												المخرج (3)
												النشاط (1.3)
												النشاط (2.3)
												النشاط (3.3)
												المخرج (4)



الملحق السادس: قالب التقرير المرحلي

برنامج تنافسية المشاريع الإقليمية والوصول إلى الأسواق
دعم مرفق المساعدة الفنية
التقرير المرحلي

الدولة:

التاريخ:

مقدمة

المجال (المجالات) الموضوعية

الهدف العام

الأنشطة المنفذة

المنجزات

المسائل الهامة وتوضيح أي انحرافات عن الخطط

الخاتمة/ التوصيات

الملاحق (قائمة المخرجات: تقرير ورشة العمل، تقرير الدراسة، تقرير البعثة، تقرير المستشارين، إلخ)

الملحق السابع: مصفوفة التقييم (لإستخدام مرفق المساعدة الفنية ولجنة التقييم فقط)

ضع علامة في العمود المناسب		القسم الأول: المعايير الإدارية والمالية (اختبار الأهلية)
لا	نعم	
		1. هل الدولة عضو في الكوميسا؟
		2. هل الدولة العضو عضو في مجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادي؟
		3. هل الأنشطة مؤهلة للحصول على دعم مرفق المساعدة الفنية؟
		4. هل تقع الأنشطة ضمن مجال النتيجة (1) لمرفق المساعدة الفنية؟
		5. هل حجم المشروع ضمن المستويات المسموح بها؟
		6. هل الطلب مستوف للقالب المطلوب/ متوافق معه؟

يرجى الانتقال إلى القسم الثاني إذا كانت جميع إجابات الأسئلة الواردة أعلاه هي نعم

الدرجة المرجحة (3) [(1)x(2)]	أكبر درجة ممكنة (2)	الدرجة (1)	القسم الثاني: التقييم الفني
	10		1. هل تم تحديد المشكلات/ الاحتياجات ذات الأولوية جيداً؟
	20		2. هل يشتمل الطلب على أهداف ونتائج واضحة مرتبطة بالغرض العام لمرفق المساعدة الفنية؟ هل تعالج هذه الأهداف والنتائج بوضوح الاحتياجات المحددة ذات الأولوية والمشكلات؟
	20		3. هل يتم ترجمة هذه الأهداف والنتائج إلى مؤشرات محددة واضحة واقعية وقابلة للقياس؟
	15		4. هل يحتوي الطلب على مجموعة مفصلة من الأنشطة لتحقيق الأهداف والنتائج المختلفة، مع ميزانية مفصلة وإطار زمني؟
	10		5. هل تم تحديد الأطراف المعنية (وتشمل الجهات الفاعلة غير الحكومية/ عند الاقتضاء) جيداً، وما هو مدى وضوح الأدوار الخاصة بالأطراف المعنية في تنفيذ طلب الدعم؟
	10		6. هل يحتمل أن يؤدي طلب الدعم إلى أثر مستدام؟
	10		7. هل طلب الدعم يراعي منظور النوع الاجتماعي؟
	5		8. هل طلب الدعم مكمل للأنشطة المماثلة الأخرى/ ليس تكراراً لها؟
	100	غير منطبق	إجمالي الدرجات المحققة() بالنسبة المنوية

أعضاء لجنة التقييم

رقم	الاسم	المهمة المحددة	الدرجة	التوقيع

متوسط الدرجة:

التعليقات العامة والتوصيات المقدمة من لجنة التقييم